



Extensión Contemplativa Internacional

Unidos en Oración Centrante

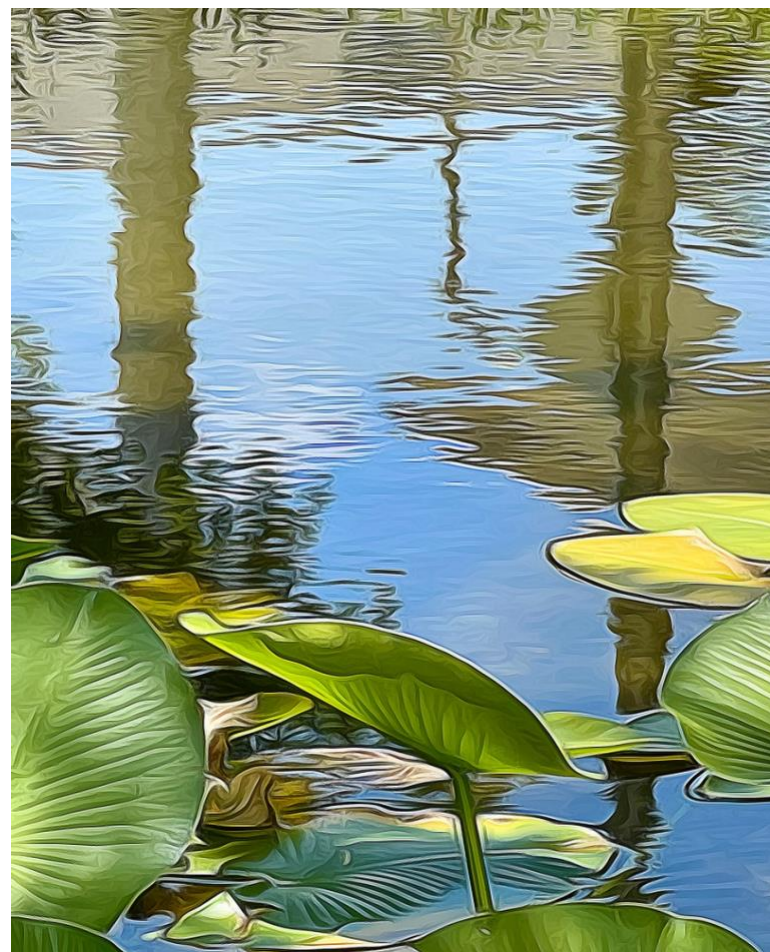
Participando en la Vida Divina

“Dios nos ha entregado sus preciosas y magníficas promesas para que ustedes...lleguen a tener parte en la naturaleza divina.” (2 Pedro: 1: 4)

“Que por el misterio de esta agua y este vino, lleguemos a compartir la divinidad de Cristo, que se humilló a sí mismo para compartir nuestra humanidad.” (Oración Secreta de la Misa latina.)

“Deus nos há concedido suas preciosas e magníficas promessas, a fim de que vós vos tornásseis participantes da natureza divina”. (2 Pedro 1,4).

“Que pelo mistério desta água e deste vinho, possamos compartilhar a divindade de Cristo, que se humilhou para compartilhar nossa humanidade”. (Oração Secreta da Missa Latina)



Thomas Keating, *Dios es Todo en Todos*, capítulo 7

Debemos ampliar nuestra comprensión de la bondad de Dios y de nuestra propia capacidad. En otras palabras, afirmar desde lo más profundo de nuestro corazón nuestra bondad intrínseca como seres creados por Dios, hechos a su imagen y semejanza, y nuestra capacidad para llegar a ser divinos también, a través de la gracia divina.

Pedro define la gracia como una participación en la vida (la naturaleza) divina (2 Pedro 1:4). Contemplar a Cristo muriendo en la cruz es aceptar su invitación de unirnos a él en un sacrificio total de nosotros mismos, para la sanación y transformación de toda la humanidad y la realización, como dice el Libro del Apocalipsis, de la nueva creación y la nueva tierra. Desde esta perspectiva más amplia, la vida cristiana y la revelación, tal como la conocemos, se nos presentan de una manera que quizás difiera del énfasis que aprendimos en los catecismos y los libros de teología. En parte, esto se debe al avance de la ciencia; algunos científicos probablemente son profetas de la nueva humanidad.

Imagina que tomas la mano de Jesús y María, por así decirlo, y te ofreces a descender al infierno como un estado psicológico. Muchas personas están viviendo en un infierno aquí y ahora, mientras caminan entre nosotros. Quizás tú mismo hayas estado allí en más de una ocasión. Conoces tu propia nada, reconoces tu capacidad para el mal, pero también percibes tu invitación a volverte divino, y todo esto se mezcla en una sola experiencia psicológica de absoluta impotencia. ¡Felicidades! Finalmente has arribado; es decir, te has convertido en una célula totalmente sana dentro del Cuerpo Místico. ¿Qué sucede contigo después?

Thomas Keating, Deus é Tudo em Todos, capítulo 7

Devemos expandir a nossa compreensão da bondade de Deus e da nossa própria capacidade. Em outras palavras, afirmar do fundo dos nossos corações a nossa bondade intrínseca como seres criados por Deus, feitos à sua imagem e semelhança, e a nossa capacidade de nos tornarmos também divinos, através da graça divina.

Pedro define a graça como uma participação na vida [na natureza] divina (2 Pedro 1,4). Contemplar Cristo morrendo na cruz é aceitar o seu convite para nos unirmos a ele num sacrifício total de nós mesmos, para a cura e transformação de toda a humanidade e realização, como diz o Livro do Apocalipse, da nova criação e da nova terra. A partir desta perspectiva mais ampla, a vida cristã e a revelação, tal como a conhecemos, nos são apresentadas de uma forma que talvez seja diferente da ênfase que aprendemos nos catecismos e nos livros de teologia. Em parte, isto se deve ao avanço da ciência; alguns cientistas são provavelmente profetas da nova humanidade.

Imagine que você pega na mão de Jesus e Maria, por assim dizer, e se oferece para descer ao inferno como um estado psicológico. Muitas pessoas estão vivendo no inferno aqui e agora, enquanto caminham entre nós. Talvez você mesmo já tenha estado lá em mais de uma ocasião. Conhece o seu próprio nada, reconhece a sua capacidade para o mal, mas também percebe o seu chamado para se tornar divino, e tudo isso se mescla em uma única experiência psicológica de absoluta impotência. Felicidades! Você finalmente

chegou..; ou seja, você se tornou uma célula totalmente sã dentro do Corpo Místico. O que acontece depois?

Ese es el secreto de Dios, pero no debe preocuparte, porque amar a Dios y hacer su voluntad es, en esencia, el cielo. Quizás la mejor manera de describir el cielo sea esta: hacer el bien constantemente. Si haces esto, no necesitas ninguna otra forma de ascesis. Sin embargo, no creo que sea posible realizarlo sin meditar y practicar la oración contemplativa. Creo que uno de los grandes males que sufre la Iglesia hoy es la falta de contemplativos.

Sin un número significativo de personas que se expongan al Amor Divino sin intermediarios, no será posible discernir claramente qué es lo correcto. Sin esa conexión, carecerás de la perspectiva y del sabor que, incluso en sus formas más elementales, trae la Presencia divina a la vida.

Muchos han experimentado la no dualidad, la reconciliación o la afirmación de su propia bondad. Sabes que Dios te ama, y sabes que no es un engaño. Es porque eres digno de ser amado. Eres imagen de Dios. Estás llamado a entrar en el seno del Padre. Estás llamado a identificarte con Jesús en esta vida, lo que también significa identificarse con los pecadores, contigo mismo como pecador. Te identificas con todos desde la compasión, no desde el juicio; desde la humildad, no desde la dominación. La verdadera autoridad proviene del Ser, no de la posición.

Esse é o segredo de Deus, mas não devemos nos preocupar, porque amar a Deus e fazer a vontade d'Ele é, em essência, o céu. Talvez a melhor maneira de descrever o céu seja esta: fazer o bem constantemente. Se fizermos isso, não precisaremos de nenhuma outra forma de ascese. Porém, não acredito que seja possível fazê-lo sem meditar e praticar a oração contemplativa. Acredito que um dos grandes males que sofre a Igreja hoje é a falta de contemplativos

Sem um número significativo de pessoas que se exponham ao Amor Divino sem intermediários, não será possível discernir claramente o que é o correto. Sem essa conexão, careceremos da perspectiva e do sabor que, mesmo em suas formas mais elementares, traz a Presença divina à vida.

Muitos já experimentaram a não-dualidade, a reconciliação ou a afirmação da sua própria bondade. Sabemos que Deus nos ama e sabemos que não é um engano. É porque somos dignos de ser amado. Somos a imagem de Deus. Somos chamados a entrar no seio do Pai. Somos chamados a nos identificar com Jesus nesta vida, o que significa também identificar-nos com os pecadores e conosco como pecadores. Identificamo-nos com todos por compaixão, não por julgamento; a partir da humildade, não da dominação. A verdadeira autoridade provem do Ser, não da posição.

Necesitamos autoridad, pero ésta debe nacer del liderazgo de servicio. En el cristianismo, no hay liderazgo genuino sin que sea un servicio. A través de la Oración Centrante, se te otorgará esta perspectiva sin necesidad de razonarla. Simplemente sucede. Es nuestra naturaleza más profunda. El falso yo debe desaparecer, y la Noche de los Sentidos se encargará de ello. El ego también debe disolverse, y la Noche del Espíritu lo hará. Entonces, el yo trascendente o Verdadero Yo comenzará a manifestarse, no a través de palabras, sino por el silencio de la oración interior, que se convierte en Presencia. No se puede describir con palabras; simplemente sabes que es real.

... Esa unidad resulta serlo todo, de modo que llegar a ser nada en uno mismo es convertirse en todo en Lo que Es. Este es el camino capaz de cambiar al mundo. Dudo que algo más pueda lograrlo. Las horas de aburrimiento y de enfrentarse a distracciones no deseadas forman parte de la condición humana. Déjalas pasar sin darles importancia.

Cuando los pensamientos surjan—porque inevitablemente lo harán—permite que lleguen sin resistencia. Dale a Jesús la oportunidad de ocuparse de ellos, de descubrir en qué estás pensando o de liberarte de prestarles atención. "No resistan al mal", dice Jesús en el Sermón de la Montaña (Mateo 5:39). Si consideras las distracciones como algo malo o las combates, acabarás atrapado en ellas. Trátalas simplemente como el flujo natural de pensamientos que pasa por la mente. Con el tiempo, se irán reduciendo e incluso podrían

desaparecer. Abrirse a Dios no requiere esfuerzo. No te esfuerces demasiado, ni te impongas metas concretas, porque no podemos imaginar cuán bueno es lo que Dios desea darnos.

Precisamos de autoridade e ela deve nascer de uma liderança de serviço. No Cristianismo, não existe liderança genuína sem serviço. Através da Oração Centrante, receberemos essa outorga sem a necessidade de raciocinar sobre ela. Simplesmente acontece. É a nossa natureza mais profunda. O falso eu deve desaparecer e a Noite dos Sentidos se encarregará deste processo. O ego também deve ser dissolvido, e a Noite do Espírito se encarregará. Então, o eu transcendente ou Eu Verdadeiro começará a se manifestar, não através de palavras, mas através do silêncio da oração interior, que se converte em Presença. Não pode ser descrito em palavras; porém sabemos que é real.

... Essa unidade acaba sendo tudo, de tal modo que tornar-se nada em si mesmo é converter-se em tudo o que É. Este é o caminho capaz de mudar o mundo. Duvido que qualquer outra coisa possa conseguir tal mudança no mundo. As horas de aborrecimento e de enfrentar distrações indesejadas fazem parte da condição humana. Deixe-as passar, sem lhes dar importância.

Quando os pensamentos surgirem – porque inevitavelmente surgirão – permita que eles venham sem resistência. Dê a Jesus a oportunidade de ocupar-se com eles, de descobrir o que você está pensando ou de se libertar de prestar atenção neles. “Não resistam ao mal”, diz Jesus no Sermão da Montanha (Mateus 5, 39). Se considerarmos as distrações ruins ou combatê-las, acabaremos presos nelas. Tratemo-las simplesmente como o fluxo natural de pensamentos que passa pela mente. Com o tempo, irão diminuir e podem até desaparecer. Abrir-se a Deus não requer esforço. Não se esforce demais, nem imponha metas específicas para si mesmo, porque não podemos imaginar o quão bom é o que Deus quer nos dar.